

Hoy 20910 (26-12-84-a) 01-01-85) p. 56-58

E Carlos Maldonado
El living del departamento en Viña del Mar parece estrecho: una muralla está llena de cuadros y la otra llena de libros, dispuestos más bien al azar en un estante. Zurita está convencido de que en la poesía de hoy hay "una necesidad profunda de unirse a este ruido generalizado el sentido casi arcaico y primigenio del discurso y de la palabra, entendida como Comunicación con 'C' mayúscula". Y que la función de la poesía sería restaurar en las palabras gastadas el sentido profundo para el cual nacieron, el sentido de acompañarnos los unos a los otros en algo que el llama "la travesía por el desierto", una travesía en la que este país está entrando y que está por definición llena de espejismos. Eso sería también el sentido de *La Vida Nueva*.

-El del desgaste del lenguaje es un tema que se está volviendo reiterativo, ya sea como fenómeno permanente o como una cuestión que ahora es mucho más crítica. Pero llama la atención, por ejemplo en una de sus columnas en *La Época*, que usted apela muy directamente al mundo político, con muchas referencias al Congreso y los parlamentarios como responsables del fenómeno.

-No se puede ubicar responsables en el sentido de que son directamente responsables tales fulanos. Pero lo cierto es que la infinita vacuidad de la gran mayoría de los temas que están en el debate está produciendo un fenómeno -que no le pertenece solamente a Chile-, que es el alejamiento cada vez mayor de las clases políticas de la gente y de las necesidades verdaderas de los pueblos. Es un fenómeno mundial. Estamos en un tiempo de grandes distorsiones. En la época de la dictadura, las distorsiones eran nitidas, y atroces. En la mentira absoluta. Hoy día la distorsión es ambigua, es un ruido que hace que finalmente nada se escuche bien, nada se pueda sintonizar. Y creo que por supuesto la clase

política en Chile, en general, es de las más ruidosas, produce más ese rumor indistinto. Es soberbia y es infinitamente superficial, al mismo tiempo. Con todas las excepciones que uno pueda encontrar. Desgraciadamente no es un fenómeno chileno: se está viendo en demasiadas partes.

-A lo que voy es a que usted apela al espacio político como el lugar donde deberían resolverse todos estos problemas de ruido, o sea "qué puede ser la democracia sino el conjunto..."

...el conjunto de todas las voces". Si no recuperamos el sentido real de esas palabras, de lo que realmente es la democracia, sucede un mecanismo tan simple como éste: que un fulano se cree en una situación digna de superioridad respecto al resto, porque tiene un cargo parlamentario: un senador, por ejemplo; o actúa como eso. Cuando realmente en su sentido primigenio debería ser el tipo más humilde, porque está allí para representar a otros, en sí mismo no existe nada. Su consistencia es porque él ha cedido su voz para que a través de él hablen los demás.

-Pero eso es un planteamiento bastante irreal en la medida en que son representantes de determinadas fuerzas en conflicto.

-Claro, por supuesto. Pero la irrealidad, la ilusión, es creer que esto no va a terminar en la más implacable de las dictaduras. Una dictadura que probablemente no va a tener ningún general, pero va a ser por eso mismo implacable. La dictadura de los medios, de los creadores de imágenes, de los creadores de opinión, la dictadura incontrarrestada del dinero, infinitamente más difícil de tomar, más laboriosa, más dura de combatir, más inagarrable. Y yo me temo que nosotros nos estamos acercando peligrosamente a ese umbral en que realmente las palabras y las expresiones de las distintas fuerzas y componentes sociales no van a significar absolutamente nada más que un artificio retórico.

"CREO QUE LA CLASE POLÍTICA EN LAS MÁS RUIDOSAS. ES SOBERBIA Y FICIAL, AL MISMO TIEMPO. CON QUE

-¿Y usted tiene la sensación de que es un problema de voces que no están expresadas?

-Tengo la sensación de que hay muchas cosas que se están jugando. Una es que no se entiende lo que significa la palabra cultura. No entienden. Crean que es un aditivo que se les puede agregar a las cosas, para hacerlas un poquito más, en fin, más presentables, darles un barniz de civilización.

-¿Cómo son sus relaciones con ese mundo oficial?

-En el plano personal son bastante buenas. Yo no soy un Sarmiento, no soy Catón el Censor. Y no creo que nadie esté actuando intencionadamente, no creo que nadie se plantee siquiera el tema. Pero encuentro señales bastante preocupantes.

-Sin embargo, usted fue funcionario de la Cancillería...

-Todavía lo soy, lo soy hasta marzo.

-Y está el himno de la candidatura de Frei...

-Por supuesto. Que no fue himno, no fue nada...

-¿Qué sentido tienen esas intervenciones?

-Bueno, tienen uno que es el siguiente: que yo he decidido participar y luchar en este mundo. Tal vez tiene un sentido esta lucha por mostrar, por hacer ver, por hacer escuchar. Pero es muy difícil, está llena de distorsiones, permanentes.

-¿Pero cómo se expresa esa lucha concretamente? Porque si uno ve las cosas que se hacen en conjunto con el Estado o el gobierno, tienen un carácter muy propagandístico. La exposición en Venecia, por ejemplo, que era algo así como "aquí venimos nosotros"...

-La exposición en Venecia. Sí, pero qué se hizo en Venecia, en concreto: se enfrentó a nuestros artistas, escrito-

RAUL ZURITA

LA

COLECCIÓN CHILENSIS

Raúl Zurita "La comedia Chilensis" [artículo] Carlos Maldonado.

Libros y documentos

AUTORÍA

Zurita, Raúl, 1950-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Raúl Zurita "La comedia Chilensis" [artículo] Carlos Maldonado. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile